

Bản án số: 71/2021/HS- ST
Ngày: 23 - 12 - 2021

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN TỨ KỲ - TỈNH HẢI DƯƠNG

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán- Chủ tọa phiên tòa: Ông Nguyễn Xuân Thành

Các Hội thẩm nhân dân:

1. Ông Lê Việt Long
2. Ông Nguyễn Công Đức.

- Thư ký phiên tòa: Bà Phạm Thị Hiền, Thư ký Tòa án nhân dân huyện Tứ Kỳ, tỉnh Hải Dương.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Tứ Kỳ, tỉnh Hải Dương tham gia phiên tòa: Bà Vũ Thị Hương - Kiểm sát viên.

Trong các ngày 22 và 23 tháng 12 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Tứ Kỳ, tỉnh Hải Dương xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 72/2021/TLST-HS ngày 11 tháng 11 năm 2021, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 70/2021/QĐXXST-HS ngày 24 tháng 11 năm 2021, thông báo thay đổi lịch xét xử và thông báo mở lại phiên tòa; đối với bị cáo:

Nguyễn Tiến T, sinh năm 1984

Nơi ĐKKHKT và chỗ ở: thôn N, xã K, huyện T, tỉnh Hải Dương; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa: 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; quốc tịch: Việt Nam; tôn giáo: Không; Con ông Nguyễn Tiến T1 (đã chết) và bà Phạm Thị T2; gia đình có 03 anh em, bị cáo là con thứ ba; có vợ là Nguyễn Thị T3 và 02 con, lớn sinh năm 2017, nhỏ sinh năm 2020; tiền án, tiền sự: Không. Bị cáo tại ngoại, có mặt tại phiên tòa.

- Người làm chứng:

1. Anh Nguyễn Tiến K, sinh năm 1985;
2. Anh Phạm Xuân T, sinh năm 1988;
3. Anh Nguyễn Ngọc N, sinh năm 1982;
4. Anh Nguyễn Hoàng H, sinh năm 1977;

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Nguyễn Tiến T là nhân viên kinh doanh của Công ty trách nhiệm hữu hạn một thành viên thương mại và dịch vụ T (dưới đây gọi là công ty T) có trụ sở tại phố N, thành phố H. T có mối quan hệ quen biết từ trước với anh Nguyễn Hoàng H, sinh năm 1977 ở Hà Nội là Giám đốc Công ty trách nhiệm hữu hạn dịch vụ thương mại và thiết bị kỹ thuật N (dưới đây gọi là công ty N) có trụ sở tại thành phố Hà Nội. Vì vậy, khi công ty T cần tìm nguồn nhập hàng dầu nhớt Castrol

chính hãng, T đã chủ động giới thiệu công ty N cho công ty T để hai bên hợp tác. Quá trình làm việc hai công ty đã thống nhất hợp tác và ký kết hợp đồng nguyên tắc. Do T là người giới thiệu và có quan hệ quen biết với anh Nguyễn Hoàng H nên được Công ty N giao cho vận chuyển hàng hóa từ Hà Nội về giao cho kho của Công ty T. Khoảng đầu tháng 6/2021 anh Nguyễn Hoàng H gọi điện cho T nói công ty T đặt hàng Công ty N 70 thùng dầu Castrol CRB TURBOMAX 20W50CL-4 loại 18 lít nhưng công ty N hết hàng chưa có. Anh H nhờ T nếu có hàng dầu Castrol CRB TURBOMAX 20W50 CL-4 loại 18 lít chính hãng thì bán giúp anh H cho công ty T với số lượng 70 thùng, khi công ty N có hàng anh H sẽ trả lại 70 thùng dầu Castrol CRB TURBOMAX 20W50CL-4 loại 18 lít cho T. T nhận lời anh H sẽ mua hàng chính hãng ở các đại lý dầu Castrol chính hãng bán cho công ty T giúp cho công ty N. Sáng ngày 09/6/2021 T bắt xe khách đến khu vực bến xe Lĩnh Nam, phường Lĩnh Nam, quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội tìm nguồn dầu Castrol giá rẻ. Tại đây T gặp một người đàn ông T không quen biết khoảng 40 tuổi, cao khoảng 1m65, tóc ngắn, người đậm, T hỏi người này "anh có biết chỗ nào ở khu vực này bán dầu Castrol giá rẻ không", người đàn ông nói có, T hỏi mua 70 thùng dầu nhớt Castrol CRB TURBOMAX 20W50 CL-4 loại 18 lít. Người đàn ông báo giá 1.200.000 đồng/1 thùng và nói "hàng như thật khó phát hiện". Lúc này T đã biết đó là hàng dầu nhớt giả nhãn hiệu Castrol nhưng vẫn đồng ý mua vì giá rẻ để bán lại cho Công ty T sau đó nhận lại dầu nhớt nhãn hiệu Castrol thật để bán kiếm lời. T nói với người đàn ông này mua 70 thùng dầu Castrol CRB TURBOMAX 20W50 CL-4 loại 18 lít hàng giả nêu trên và hẹn sáng 10/6/2021 lấy hàng. Sau đó, T bắt xe khách về thôn N, xã K, huyện T đến nhà anh Nguyễn Tiến K, sinh năm 1985 là con bác ruột của T nhờ anh K giúp thuê xe ô tô tải đi lấy hàng 70 thùng dầu nhớt Castrol ở gầm cầu Thanh Trì và giao đến Công ty T cho T vào sáng 10/6/2021. T không nói cho anh K biết đó là hàng giả. Sáng ngày 10/6/2021 T đưa cho anh K số tiền 86.000.000 đồng, trong đó có 84.000.000 đồng để trả tiền hàng hóa và 2.000.000 đồng để thuê xe tải. Anh K thuê anh Phạm Văn T, sinh năm 1988 ở xã X, thị xã M, tỉnh Hưng Yên lái xe tải biển số 89C-223.xx đến gầm cầu Thanh Trì, khu vực bến xe Lĩnh Nam, thành phố Hà Nội gặp người đàn ông nhận 70 thùng dầu nhớt Castrol mà T thỏa thuận mua trước đó rồi vận chuyển về cửa hàng xăng dầu N ở thôn B, xã Đ, huyện T, tỉnh Hải Dương của Công ty T giao hàng. Quá trình giao hàng, kiểm tra hàng hóa trên thùng xe tải thì công ty T phát hiện các thùng dầu trên nắp đều dán hai tem mã vạch đè lên nhau đã nghi vấn đây là hàng giả nên đã trình báo Công an huyện Tứ Kỳ. Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Tứ Kỳ kiểm tra, lập biên bản vụ việc, tạm giữ phương tiện xe tải biển số 89C-223.xx, thu giữ 70 thùng dầu Castrol CRB TURBOMAX 20W50 CL-4 loại 18 lít trên thùng xe tải biển số 89C-223.xx (bút lục số 6-7).

Quá trình điều tra, ông Nguyễn Ngọc N, sinh năm 1982 trú tại phường T, thành phố H là đại diện theo ủy quyền của Công ty T đã giao nộp 25 thùng dầu Castrol CRB TURBOMAX 20W50 CL-4 loại 18 lít đều đặc điểm trên nắp dán hai tem mã vạch đè lên nhau có từ trước trong kho của công ty cho Cơ quan

Cảnh sát điều tra Công an huyện Tứ Kỳ, Công ty T không xác định được nguồn gốc của số dầu nhớt này (bút lục số 34).

Ngày 30/6/2021 Công ty TNHH tư vấn sở hữu trí tuệ V là đơn vị được Công ty Castrol ủy quyền giải quyết các vấn đề về vi phạm nhãn hiệu của bất kỳ nhãn hiệu nào thuộc Castrol được bảo hộ tại Việt Nam (bao gồm các hoạt động chống hàng giả mạo) có văn bản xác nhận: các sản phẩm dầu nhớt Castrol CRB Turbomax 20W50CL-4 loại 18l do Công an huyện Tứ Kỳ thu giữ không phải là sản phẩm của Công ty Castrol, các sản phẩm này là hàng hóa giả mạo nhãn hiệu Castrol. Đồng thời, Công ty TNHH tư vấn và sở hữu trí tuệ V cung cấp 01 mẫu sản phẩm thật dầu nhớt Castrol CRB Turbomax 20W50CL-4 loại 18l để làm mẫu so sánh (bút lục số 123).

Tại Bản kết luận giám định số 5518/C09-P4 ngày 13/7/2021 của Viện khoa học hình sự Bộ Công an kết luận: Chất lỏng chứa trong 95 thùng nhựa loại 18l, có nhãn hiệu Castrol, tên sản phẩm CRB TURBOMAX, tiêu chuẩn kỹ thuật 20WW-50Cl-4 gửi giám định đều là dầu nhớt, đều không cùng loại với mẫu dầu nhớt chứa bên trong thùng dầu có nhãn hiệu Castrol, tên sản phẩm CRB TURBOMAX, tiêu chuẩn kỹ thuật 20WW-50Cl-4 gửi làm mẫu so sánh; Tem dán trên 95 thùng nhựa loại 18l, có nhãn hiệu Castrol, tên sản phẩm CRB TURBOMAX, tiêu chuẩn kỹ thuật 20WW-50Cl-4 gửi giám định đều không cùng loại với tem dán trên thùng dầu có nhãn hiệu Castrol, tên sản phẩm CRB TURBOMAX, tiêu chuẩn kỹ thuật 20WW-50Cl-4 gửi làm mẫu so sánh (bút lục số 46-47).

Tại Bản kết luận định giá tài sản số 39 ngày 16/8/2021 của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự UBND huyện Tứ Kỳ kết luận: 95 thùng dầu nhờn loại 18 lít có vỏ bằng nhựa có nhãn hiệu Castrol, tên sản phẩm CRB TURBOMAX, tiêu chuẩn kỹ thuật 20WW-50Cl-4 tại thời điểm ngày 10/6/2021 tài sản có giá trị là 1.400.000 đồng/ 01 thùng (bút lục số 55)

Tại bản cáo trạng số 69/CT-VKSTK, ngày 08/11/2021, Viện kiểm sát nhân dân huyện Tứ Kỳ truy tố Nguyễn Tiến T về tội “Buôn bán hàng giả” theo điểm a khoản 1 Điều 192 của Bộ luật Hình sự (BLHS)

Tại phiên tòa: Bị cáo Nguyễn Tiến T khai nhận hành vi phạm tội của mình và đề nghị HĐXX xem xét giảm nhẹ hình phạt, cho bị cáo được hưởng án treo cải tạo tại địa phương.

Đại diện VKSND huyện Tứ Kỳ giữ nguyên quyết định truy tố, đề nghị Hội đồng xét xử (HĐXX) áp dụng điểm a khoản 1 của Điều 192; điểm s, t khoản 1 Điều 51; Điều 65 của BLHS. Tuyên bố bị cáo Nguyễn Tiến T phạm tội “Buôn bán hàng giả”, xử phạt bị cáo từ 30 đến 33 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 60 tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm. Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo; Tịch thu tiêu hủy 95 thùng dầu nhớt loại 18l vỏ bằng nhựa, dán nhãn mác Castrol CRB Turbomax 20W50CL-4 trên nắp thùng dầu đều dán hai tem mã vạch đè lên nhau; Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân huyện Tứ Kỳ, kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Tại quá trình điều tra, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Lời khai của bị cáo tại phiên tòa, phù hợp với lời khai của bị cáo trong quá trình điều tra, phù hợp với biên bản vụ việc, lời khai của người làm chứng, kết luận giám định, kết luận định giá tài sản và các tài liệu chứng cứ khác đã thu thập có trong hồ sơ vụ án. Như vậy, Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận:

Nguyễn Tiến T được anh Nguyễn Hoàng H Giám đốc Công ty TNHH thương mại dịch vụ và thiết bị kỹ thuật N có trụ sở tại Hà Nội nhờ bán giúp cho Công ty TNHH MTV thương mại và dịch vụ T có trụ sở tại Hải Dương 70 thùng dầu nhớt Castrol CRB TURBOMAX 20W50 CL-4 loại 18 lít hàng chính hãng, khi Công ty N có hàng sẽ trả lại cho T 70 thùng dầu nhớt nêu trên. Ngày 09/6/2021 Nguyễn Tiến T đã thỏa thuận mua 70 thùng dầu nhớt Castrol CRB TURBOMAX 20W50 CL-4 loại 18 lít mà T biết rõ đó là hàng giả nhãn hiệu Castrol của một người đàn ông không quen biết tại khu vực bến xe Lĩnh Nam, phường Lĩnh Nam, quận Hoàng Mai, thành phố Hà Nội với giá 1.200.000 đồng/thùng để bán lại cho Công ty T mục đích mua hàng giả với giá rẻ sau khi nhận được hàng chính hãng từ Công ty N sẽ bán lại với giá thị trường để kiếm lời. Sáng ngày 10/6/2021 Nguyễn Tiến T đưa cho anh Nguyễn Tiến K, sinh năm 1985 là con bác ruột của T số tiền 86.000.000 đồng nhờ anh K đi lấy hộ số dầu nhớt giả nêu trên, thuê xe tải chở số dầu nhớt này đến giao tại cửa hàng xăng dầu N của Công ty T ở thôn B, xã Đ, huyện T, tỉnh Hải Dương. Anh K không biết số dầu nhớt T nhờ nhận hàng hộ là dầu nhớt giả và đã thuê xe tải biển số 89C-223.xx của anh Phạm Văn T, sinh năm 1988 ở xã X, thị xã M, tỉnh Hưng Yên chở số dầu nhớt này đến giao tại cửa hàng xăng dầu N của Công ty T cho T. Tổng giá trị hàng giả tương đương với số lượng của hàng thật là 98.000.000 đồng (*chín mươi tám triệu đồng*).

[3] Bị cáo là người có năng lực trách nhiệm hình sự, nhận thức được hành vi buôn bán hàng giả là vi phạm pháp luật, song vì muốn hưởng lợi từ việc buôn bán hàng giả nên bị cáo đã cố ý thực hiện, hành vi của bị cáo đủ yếu tố cấu thành tội "Buôn bán hàng giả" được quy định tại điểm a khoản 1 Điều 192 BLHS. Do đó, cáo trạng của VKSND huyện Tứ Kỳ truy tố đối với bị cáo T là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[4] Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm quy định của nhà nước trong lĩnh vực quản lý thị trường, xâm phạm lợi ích của người tiêu dùng, quyền được bảo hộ của các doanh nghiệp, các nhà sản xuất nên cần phải được xử lý nghiêm minh theo quy định của pháp luật.

[5] Về nhân thân, tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo không phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự nào; Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo về hành vi phạm tội của mình, bị cáo đã hợp tác với Cơ quan điều tra trong việc phát hiện tội phạm nên bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm s, t khoản 1 Điều 51 BLHS, bị cáo được hưởng nhiều tình tiết giảm nhẹ

trách nhiệm hình sự, có nhân thân tốt, có nơi cư trú rõ ràng. Vì vậy, HĐXX áp dụng khoản 1 và 2 Điều 65 BLHS cho bị cáo được hưởng án treo, cải tạo tại địa phương cũng bảo đảm việc giáo dục, cải tạo bị cáo thành công dân tốt, biết chấp hành pháp luật.

[6] Về hình phạt bổ sung: Bị cáo không có nghề nghiệp, thu nhập ổn định nên HĐXX không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

[7] Về xử lý vật chứng:

- Đối với 95 thùng dầu nhớt loại 18l vỏ bằng nhựa, nhãn mác Castrol CRB Turbomax 20W50CL-4 trên nắp thùng dầu đều dán hai tem mã vạch đề lên nhau cho tịch thu tiêu hủy (gồm 70 thùng dầu nhớt thu của Nguyễn Tiến T và 25 thùng dầu do Công ty TNHH MTV Thương mại và dịch vụ T giao nộp và đề nghị giải quyết theo quy định pháp luật)

- Đối với xe tải biển số 89C-223.xx ngày 25/8/2021 Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Tứ Kỳ trả lại cho anh Phạm Văn T chủ sở hữu là phù hợp quy định pháp luật.

[8] Trong vụ án còn có anh Nguyễn Hoàng H là người nhờ T bán giúp 70 thùng dầu nhớt Castrol CRB TURBOMAX 20W50 CL-4 loại 18 lít chính hãng, anh Nguyễn Tiến K là người đi lấy dầu nhớt và anh Phạm Văn T là người vận chuyển thuê dầu nhớt. Anh H, anh K, anh T không biết T mua hàng giả nên không xem xét trách nhiệm hình sự đối với anh H, anh K, anh T là phù hợp quy định pháp luật.

Đối với người đàn ông bán dầu nhớt giả cho bị cáo, tại giai đoạn điều tra không làm rõ được nên không có căn cứ xử lý. Sau này nếu có căn cứ sẽ được giải quyết trong vụ án khác.

Đối với 25 thùng dầu nhớt Castrol CRB TURBOMAX 20W50 CL-4 loại 18 lít do Công ty TNHH MTV Thương mại và dịch vụ T giao nộp, tại giai đoạn điều tra Công ty không xác định được nguồn gốc, người giao nhận hàng nên không có căn cứ xử lý. Sau này có căn cứ sẽ được giải quyết trong vụ án khác.

[9] Về án phí: Bị cáo phạm tội nên phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 192; điểm s, t khoản 1 Điều 51; khoản 1, 2, 5 Điều 65 của BLHS;

1. Tuyên bố bị cáo Nguyễn Tiến T phạm tội "Buôn bán hàng giả".

Xử phạt bị cáo Nguyễn Tiến T 30 (ba mươi) tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 60 (sáu mươi) tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm. Giao bị cáo Nguyễn Tiến T cho UBND xã K, huyện T, tỉnh Hải Dương giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trong thời gian thử thách, nếu người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật Thi hành án hình sự, thì Tòa án có thể quyết định buộc người đó phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định tại Điều 68 và khoản 3 Điều 92 của Luật Thi hành án hình sự.

2. Về xử lý vật chứng: Căn cứ điểm c khoản 1 Điều 47 BLHS; điểm a khoản 2 Điều 106 BLTTHS;

- Tịch thu tiêu hủy: 95 thùng dầu nhớt loại 18l vỏ bằng nhựa, dẫn nhãn mác Castrol CRB Turbomax 20W50CL-4 trên nắp thùng dầu đều dán hai tem mã vạch đè lên nhau (gồm 70 thùng dầu nhớt thu của Nguyễn Tiến T và 25 thùng dầu do Công ty TNHH MTV Thương mại và dịch vụ T giao nộp)

(Đặc điểm vật chứng theo biên bản giao nhận vật chứng giữa Cơ quan CSĐT Công an huyện Tứ Kỳ và Chi cục thi hành án dân sự huyện Tứ Kỳ ngày 19/11/2021).

3. Về án phí: Căn cứ khoản 2 Điều 136 của BLTTHS; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí toà án. Bị cáo Nguyễn Tiến T phải chịu 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm.

4. Về quyền kháng cáo: Bị cáo có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án sơ thẩm./.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Hải Dương;
- Sở Tư pháp tỉnh Hải Dương;
- VKSND huyện Tứ Kỳ;
- Cơ quan CSĐT, Cơ quan T.H.A. HS - Công an huyện Tứ Kỳ;
- Chi cục THADS huyện Tứ Kỳ;
- Hồ sơ nghiệp vụ- Công an huyện Tứ Kỳ;
- Bị cáo;
- Lưu hồ sơ vụ án;

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

(Đã ký)

Nguyễn Xuân Thành